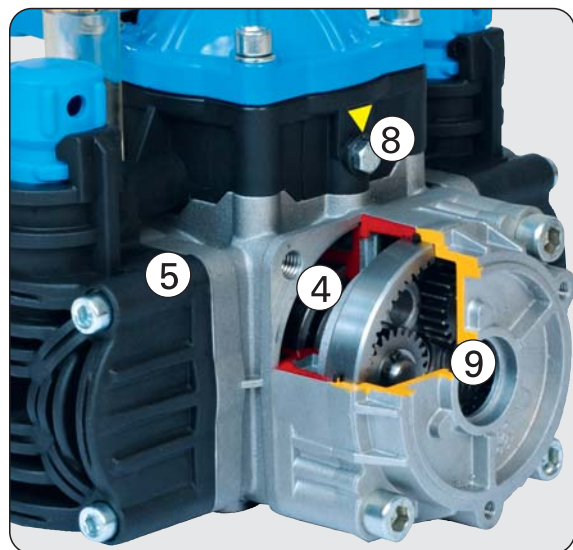
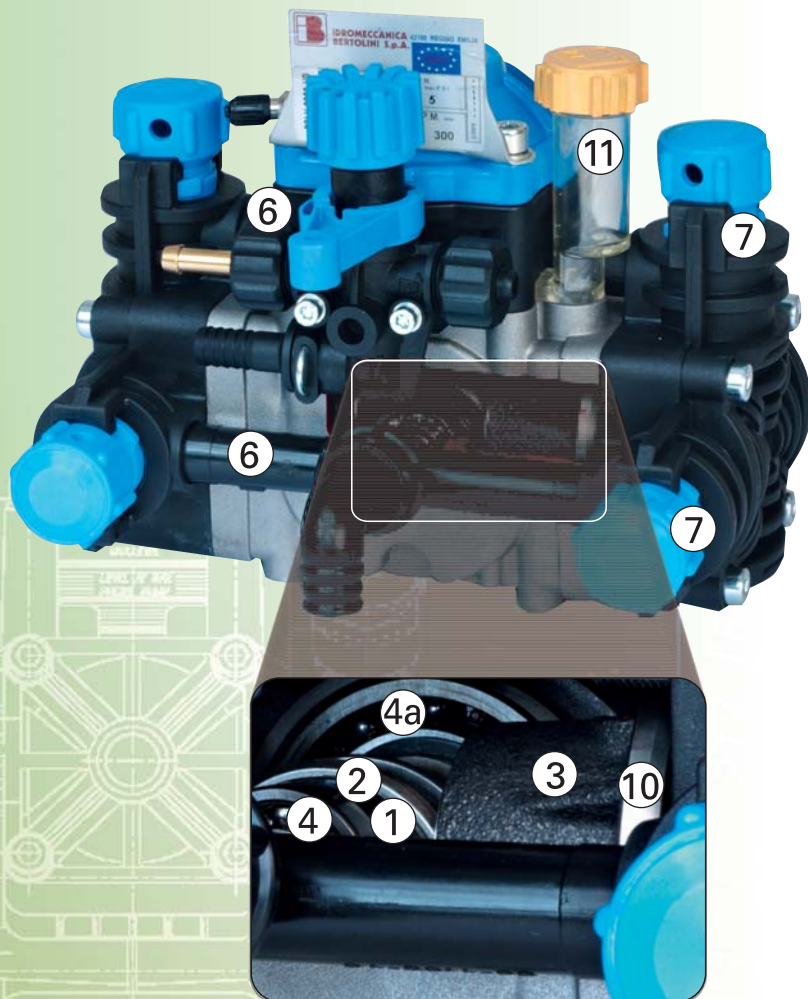


# 11 RAGIONI PER 2 SOLUZIONI

11 RAISONS POUR 2 SOLUTIONS  
11 RAZONES PARA 2 SOLUCIONES

## POLY2020-2025



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE POMPE POLY  
CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION POMPES POLY  
CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN BOMBAS POLY

Particolari Pièces Piezas	Materiali impiegati Matériaux utilisés Materiales empleados			Prodotti utilizzabili *	Produits utilisables *	Productos que se pueden utilizar *
Testa/ Culasse/Culata	Polipropilene rinf.	Polypropylène renf.	Polipropileno reforz.	-Insetticidi	-Insecticides	- Insecticidas
Collettore Collecteur Colector	Polipropilene	Polypropylène	Polipropileno	-Pesticidi	-Pesticides	- Pesticidas
Piattello membrana Coupelle membrane Platillo membrana	Acciaio inox AISI 316 Acier inox AISI 316 Acero inox. AISI 316			-Diserbanti	-Désherbants	- Desherbantes
Valvole Clapets Válvulas	Acciaio inox AISI 316 Acier inox AISI 316 Acero inox. AISI 316			-Fertilizzanti	-Engrais	- Fertilizantes
Carter/Carter/Cárter	Alluminio pressofuso	Aluminium moulé sous pression	Aluminio fundido a presión	-N.Phuric acid.	-N.Phuric acid	- N.Phuric acid
Bielle/Bielles/Bielas	Alluminio	Aluminium	Aluminio	-Acidi	-Acides	- Ácidos
Membrane Membranes Membranas	<b>B</b> 94.0040.31.2			-Solventi	-Solvants	- Solventes
	<b>V</b> 94.0040.33.2			-Idrocarburi	-Hydrocarbures	- Hidrocarburos
				-Alcool	-Alcool	- Alcohol
				-Ecc.	-Etc.	- Etc

\*Potete contattare Bertolini per maggiori informazioni riguardo la compatibilità dei prodotti chimici con i materiali della pompa.

\*N'hésitez pas à contacter Bertolini pour toute information complémentaire concernant la compatibilité des produits chimiques avec les matériaux de la pompe.

\*No duden en contactar con Bertolini para mayores informaciones sobre la compatibilidad de los productos químicos con los materiales de la bomba.

Legenda:  
Index  
Leyenda



Buna-N



Viton

**BERTOLINI**  
pumps

# 1

## **Cinematismo di tipo motoristico con sistema ad albero eccentrico cuscinetto-bielle-pistoni.**

Cinématisme de technique des moteurs avec système arbre came-roulement-bielles-pistons.

*Cinematismo de técnica motorista con sistema de cigüeñal excéntrico cojinete-bielas-pistones.*

# 2

## **Anelli biella con trattamento termico ad alta resistenza all'usura.**

Traitement thermique sur les bagues de bielle offrant une meilleure résistance à l'usure et une longue durée.

*Anillos biela con tratamiento térmico que otorga alta resistencia al desgaste.*

# 3

## **Cilindri in ghisa e pistone pre-calibrato per una corretta efficienza volumetrica**

Chemises en fonte et piston pré-calibré pour consolider le rendement volumétrique.

*Cilindros en hierro fundido y pistón pre-calibrado que brindan una eficiencia volumétrica correcta.*

# 44a

## **Cuscinetti supporto albero pompa a sfera sovradimensionati per una lunga durata**

Roulements à bille surdimensionnés offrant une longue durée

*Cojinetes soporte cigüeñal de esfera de gran tamaño para una larga duración.*

# 5

## **Testata pompa a doppio corpo in polipropilene integrato con anima in alluminio pressofusa.**

Culasse pompe à double corps en polypropylène avec noyau en aluminium injecté sous pression.

*Cabezal de la bomba de doble cuerpo en polipropileno integrado con núcleo de aluminio fundido a presión.*



Brevetto U.S. Bertolini

Brevet U.S. Bertolini

Patente U.S. Bertolini

# 6

## **Condotti di aspirazione e mandata separati e sostituibili**

Circuits d'aspiration-refoulement séparés et facilement remplaçables.

*Circuitos de aspiración y envío separados y reemplazables.*

# 7

## **Valvole di aspirazione e mandata ispezionabili**

Clapets d'aspiration-refoulement de simple révision et entretien.

*Válvulas de aspiración-envío inspeccionables.*

# 8

## **Sistema facilitato in-out per rapido e preciso caricamento olio e maggiore durata delle membrane**

Système "in-out" conçu pour faciliter le remplissage de l'huile et assurer une longue durée de la membrane.

*Fácil sistema "in-out" para una carga de aceite rápida y precisa y una mayor duración de las membranas..*



**NEW TECH.**

# 9

## **Sistema riduttore epicicloidale a trasmissione diretta supportato da 2 cuscinetti per una perfetta coassialità pompa/motore**

Réducteur épicycloïdal pour entraînement direct renforcé par deux roulements permettant une liaison pompe/moteur de grande précision

*Reductor epicicloidale de transmisión directa reforzado con 2 cojinetes para una coaxialidad bomba/motor precisa*



**NEW TECH.**

# 10

## **Vite fissaggio membrana "pre-settata" e piattello in acciaio inox: elevata resistenza a tutti i fenomeni di corrosione.**

Vis de serrage pré-calibrée et coupelle membrane en acier inox qui préviennent de la corrosion.

*Tornillo de fijación membrana "pre-calibrado" y platillo de acero inox.: elevada resistencia a todos los fenómenos corrosivos*

# 11

## **Serbatoio olio opposto lato motore per migliore visibilità dell'operatore e minore temperatura.**

Réservoir d'huile monté sur le côté opposé du moteur permettant de contrôler facilement la lecture du niveau d'huile.

*Tanque de aceite situado en la parte opuesta al motor para una fácil lectura del nivel de aceite y menor temperatura.*

**LE NOSTRE RAGIONI NON SONO SOLO 11, MA MOLTE DI PIÙ. NON POSSIAMO RIPORTARLE TUTTE.**

NOS RAISONS NE SONT PAS 11 MAIS BEAUCOUP PLUS! ON NE PEUT PAS NOTER TOUT.

NUESTRAS RAZONES NO SON SOLO 11 SINO MUCHAS MAS! NO PODEMOS MENCIONARLAS TODAS.